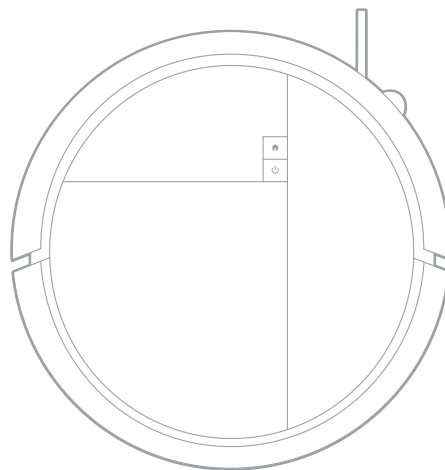


Robot Roomba® 110-119 Combo Robot

Ghidul utilizatorului



Introducere

1

Descărcați aplicația Roomba® Home



Scanați codul QR cu camera de pe dispozitivul mobil sau căutați aplicația Roomba® Home în magazinul de aplicații.

Aplicația Roomba® Home și o conexiune Wi-Fi® sunt **necesare pentru a finaliza configurarea**. Aplicația Roomba® Home vă va ghida prin pașii de configurare a robotului. După configurarea robotului, puteți folosi aplicația pentru a:

- controlați când, unde și cum să curețe
- creați programe de curățare automate
- stabiliți preferințe de curățare personalizate
- deblocați caracteristici digitale
- aveți acces la sfaturi, trucuri și răspunsuri la întrebări frecvente

NOTĂ:

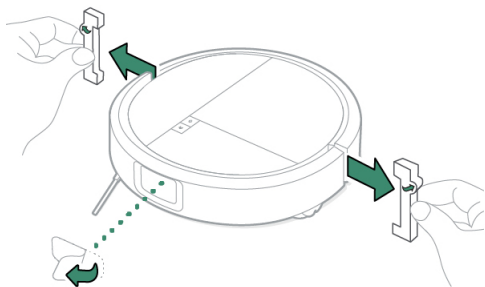
Trebuie utilizată o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz.

IMPORTANT:

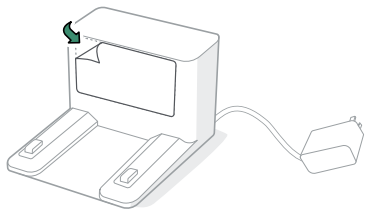
Înainte de a utiliza robotul, citiți mai întâi ghidul cu informații privind siguranța.

2

Îndepărtați ambalajul de protecție



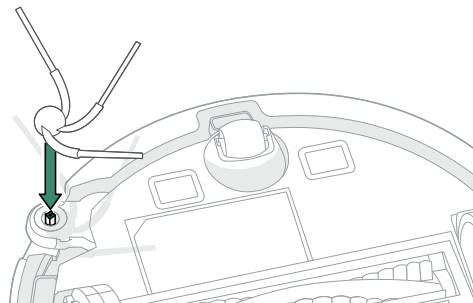
Îndepărtați folia de protecție de pe cameră și inserțiile de spumă din spatele amortizorului.



Scoateți folia de protecție de pe geamul IR.

3

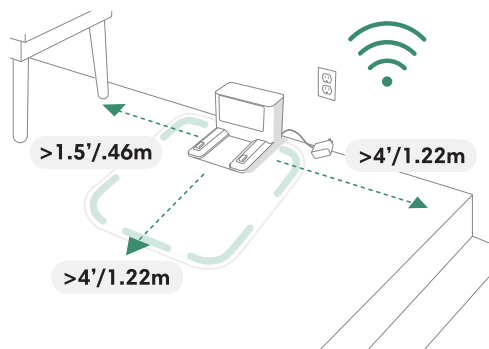
Instalați peria de curățare a marginilor



Aliniați peria de curățare a marginilor și apăsați până auziți un clic.

4

Poziționați suportul de andocare



Poziționați suportul de andocare pe o podea tare, plană.

NOTĂ:

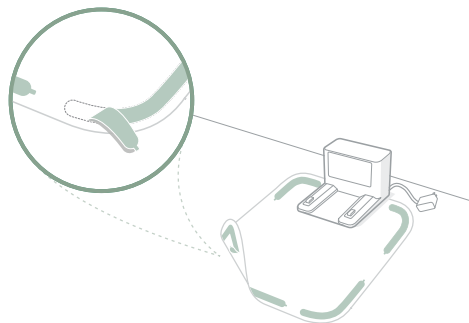
Nu îl poziționați în lumina directă a soarelui. Eliberați zona din jurul suportului de andocare pentru a optimiza procesul de andocare.

⚠️ AVERTISMENT:

Pentru a preveni riscul ca robotul să cadă pe scări, asigurați-vă că suportul de andocare este amplasat la o distanță de cel puțin 1,22 metri de scări.

5

Fixați tava colectoare



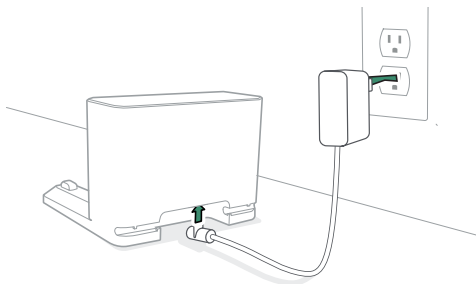
Scoateți folia de pe adezivul din partea de jos a tăvii colectoare. Poziționați pe podea și apăsați ușor pentru a fixa benzile adezive.

NOTĂ

Tava colectoare prezentată este un accesoriu opțional și nu este inclusă cu acest produs. Comercializată separat pe global.irobot.com.

6

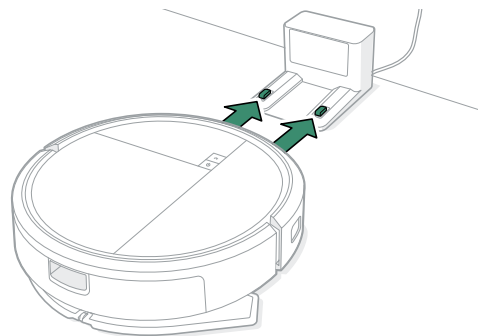
Conectați suportul de andocare la priză



Conectați cablul de alimentare în partea din spate a suportului de andocare și apoi la priză de perete. Strângeți cablul în spate astfel încât să nu interfereze cu deplasarea robotului.

7

Activați robotul



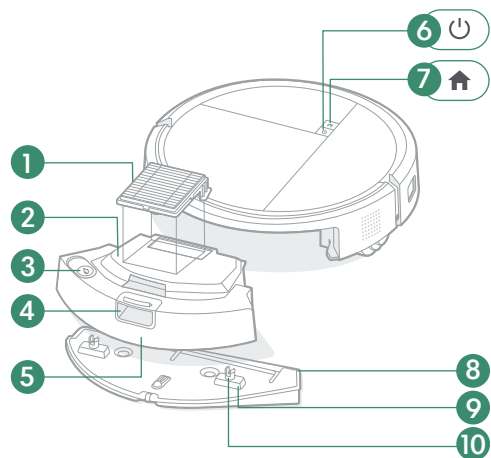
Așezați robotul în fața suportului de andocare și glisați-l înainte până când contactele metalice de încărcare sunt aliniate. Luminile sale vor indica faptul că acesta este în curs de activare. Un sunet vă va semnala când activarea este finalizată.

NOTĂ:

Robotul este furnizat cu bateria încărcată parțial, dar vă recomandăm să-l încărcăți timp de 6 ore înainte de a crea harta casei.

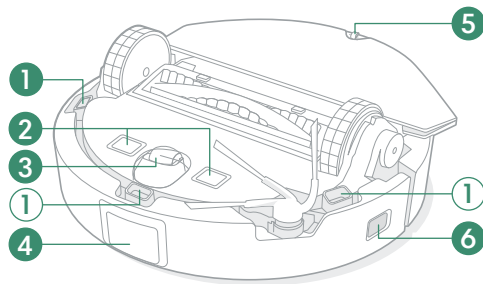
Despre robotul Roomba® Plus 110-119 Combo

Vedere de sus

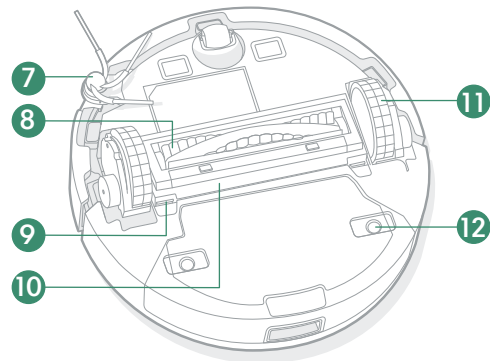


1. Filtru
2. Capac coș colector
3. Capac rezervor de apă
4. Buton de eliberare a coșului colector
5. Coș colector
6. Buton de pornire
7. Buton Home
8. Pini accesoriu placă lavetă mop
9. Mecanism de glisare placă lavetă mop
10. Placă lavetă mop

Vedere de jos



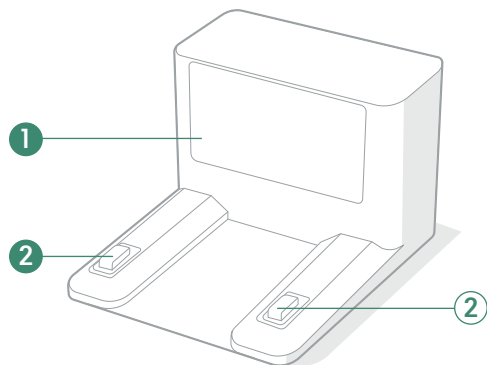
- 1. Senzor pentru detectarea înălțimii
- 2. Contacte de încărcare
- 3. Roată frontală
- 4. Geam IR
- 5. Roată spate
- 6. Senzor perete



- 7. Perie de curățare a marginilor
- 8. Perie pentru suprafețe multiple
- 9. Aripioare de eliberare a capacului periei pentru suprafețe multiple
- 10. Capac perie pentru suprafețe multiple
- 11. Roți
- 12. Port accesoriu placă lavetă mop

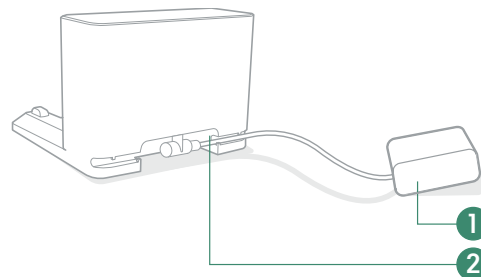
Despre suportul de andocare pentru încărcare

Vedere din față



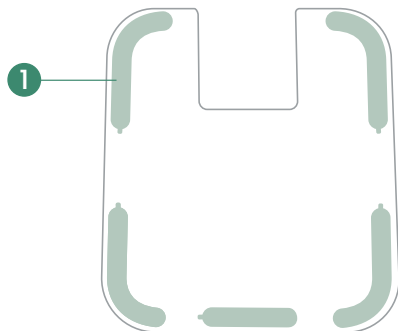
1. Geam IR
2. Contacte de încărcare

Vedere din spate



1. Cablu de alimentare
2. Port accesoriu de fixare cablu

Tavă colectoare



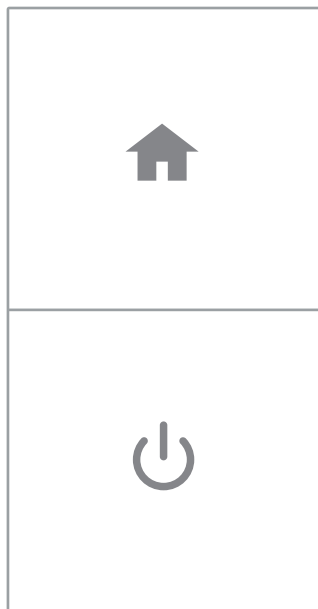
1. Benzi adezive anti-alunecare

NOTĂ

Tava colectoare prezentată este un accesoriu opțional și nu este inclusă cu acest produs. Comercializată separat pe global.irobot.com.

Încărcare

Indicatoare pictograme



Butoanele POWER și HOME

Alb - încărcat complet și conectat

Alb clipind - revenire la suportul de andocare pentru încărcare

Alb intermitent - se încarcă/baterie descărcată. Se afișează atunci când bateria robotului scade sub 20% și se încarcă sau urmează să se încarce.

Roșu clipind - eroare/baterie descărcată. Se afișează atunci când robotul are o eroare sau când nu se află pe suportul de andocare și bateria scade sub 20%.

Încărcarea robotului

Robotul va reveni la suportul de andocare oricând trebuie să se încarce în timpul unei rutine de curățare. După ce este încărcat suficient, va relua procesul de curățare de unde a rămas.

Modul standby

Robotul utilizează o cantitate mică de energie atunci când se află pe suportul de andocare. Îl puteți pune în starea de economisire suplimentară a energiei atunci când nu este utilizat apăsând  timp de 10 secunde. Pentru a ieși din modul de consum redus, apăsați scurt .

NOTĂ:

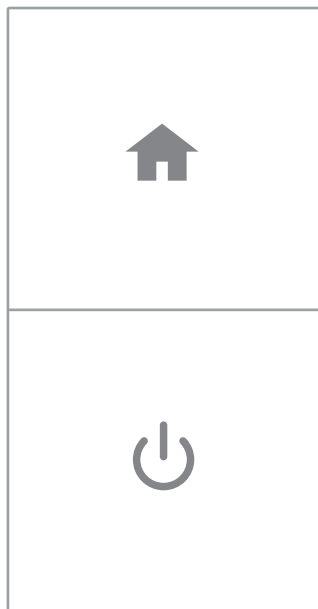
Curățarea nu poate fi inițiată din aplicația mobilă atunci când nivelul bateriei este scăzut.

Depozitarea robotului

Pentru depozitare pe termen lung, opriți robotul înlăturându-l din suportul de andocare, apoi țineți apăsat simultan butonul  și amortizorul timp de 10 secunde. Depozitați robotul într-un loc răcoros și uscat.

Curățare

Comenzi butoane



HOME

- Atingeți pentru a trimite robotul la suportul de andocare
- Apăsăți pentru a întrerupe operația de curățare
- Apăsăți când robotul este în pauză pentru andocare
- Apăsăți pentru a opri operația de andocare

POWER

- Atingeți pentru a porni/întrerupe/relua curățarea
- Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru pornire
- Țineți apăsat timp de 10 secunde pentru oprire

NOTĂ:

Roboții Roomba® sunt în general concepuți pentru a fi utilizați pe majoritatea tipurilor de podea pentru aspirare. Nu recomandăm utilizarea funcțiilor de curățare cu mopul pe podele din lemn masiv nesigilate și pe anumite plăci laminate/de vinil din cauza eventualelor daune la pardoseală și/sau apă provocate de apă. Pentru mai multe informații, accesați [global.irobot.com](https://www.global.irobot.com).

Model de curățare

Robotul va explora și curăța automat casa dvs. Acesta va începe prin curățarea perimetrului încăperii și, apoi, va curăța spațiul rămas în rânduri ordonate. Acesta va reveni la suportul de andocare la finalul rutinei de curățare și de fiecare dată când trebuie să se încarce.



Sfaturi:

- Înainte de a începe procesul de curățare, îndepărtați obiectele aflate pe podea.
- Utilizați robotul frecvent pentru a menține podelele curate.

După 90 de minute de inactivitate, fără să fie conectat la suportul de andocare, robotul va încheia automat operația de curățare. În cazul în care nu știți sigur dacă robotul a finalizat sau a întrerupt operația, accesați aplicația Roomba® Home pentru a vedea care este starea sa.

Curățare punctuală

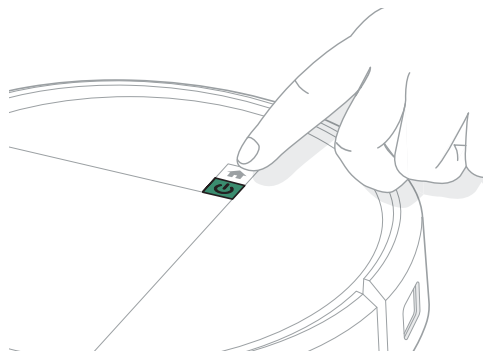
Puneți robotul lângă zona desemnată pentru curățare punctuală. Atingeți  de două ori. Modul Curățare punctuală va curăța un pătrat de dimensiunea 1 m x 1 m în jurul robotului de două ori în direcții perpendiculare. După finalizarea curățării punctuale, robotul va încheia rutina de curățare. Apăsăți  pentru a-l trimite înapoi la suportul de andocare.

NOTĂ:

Se recomandă să utilizați aplicația Roomba® Home pentru a controla procesul de curățare. Aplicația mobilă poate fi utilizată pentru a curăța anumite camere, configura rutine de curățare și pentru a crea automatizări și programe.

Aspirare

Inițierea modului de aspirare



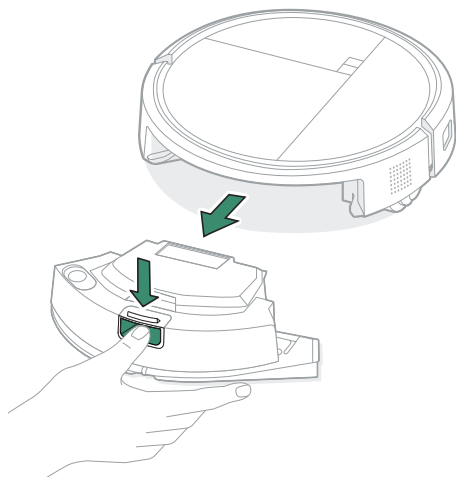
Pentru a aspira, puneți robotul pe suportul de andocare. Apăsați  sau folosiți aplicația Roomba® Home pentru a începe operația de aspirare.

IMPORTANT:

Se recomandă curățarea coșului colector pentru praf cel puțin o dată pe săptămână. În caz contrar, eficiența aspiratorului poate fi afectată.

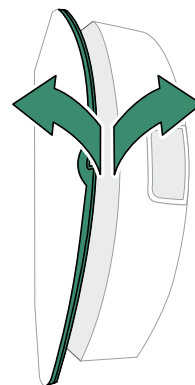
Spălare cu mopul

1



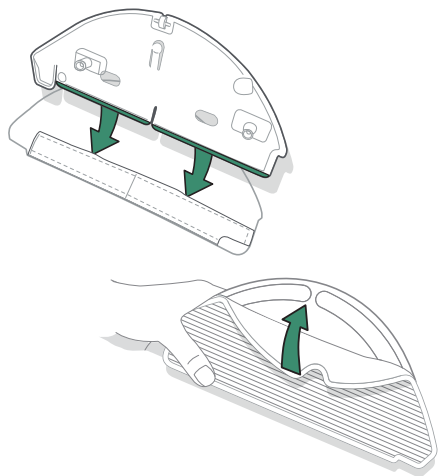
Apăsați butonul de eliberare a coșului colector pentru a scoate coșul.

2



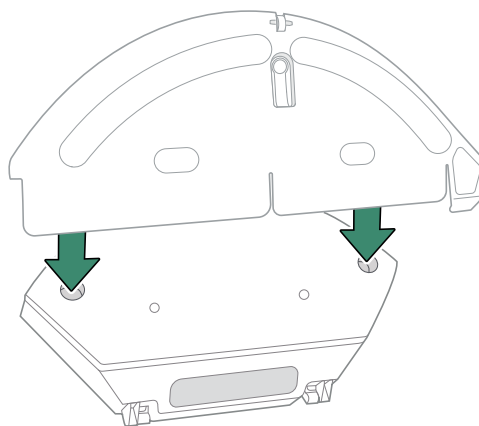
Scoateți placa pentru lavetă.

3



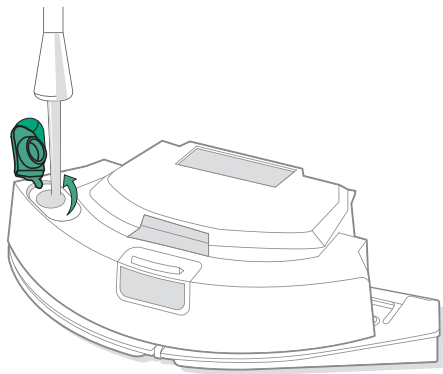
Umeziți ușor laveta mop și fixați-o pe placa pentru lavetă.

4



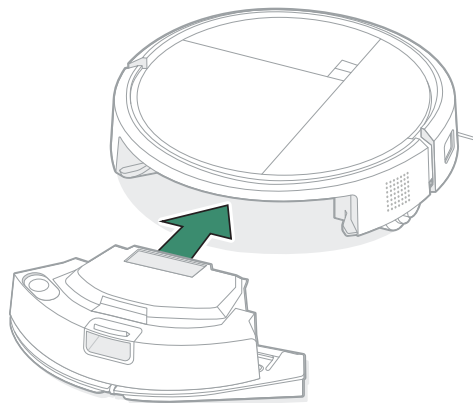
Remontați placa pentru laveta mop pe coșul colector.

5



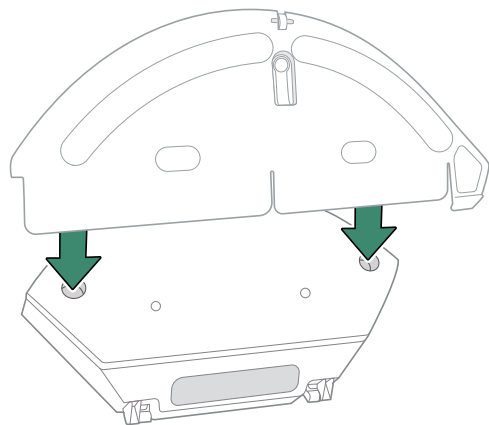
Umpleți coșul colector cu apă.

6



Puneți coșul colector în robot.

Instalarea lavetei mop și a plăcii pentru lavetă mop



Aliniați piciorușele accesoriului placă pentru lavetă mop cu porturile de atașare a plăcii pentru lavetă mop, coborâți și introduceți placa pentru lavetă mop până când auziți un clic.

Îngrijirea și întreținerea robotului

Mențineți performanța optimă a robotului prin efectuarea periodică a următoarelor operații de îngrijire și întreținere de bază. Performanța curățării și ridicarea murdăriei vor fi afectate fără îngrijire și întreținere corespunzătoare. Dacă observați că robotul ridică mai puțină murdărie, goliti coșul colector, curățați filtrul și curățați periile.

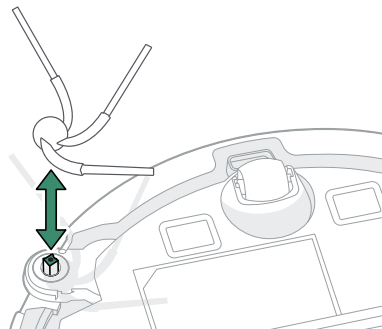
Urmăriți videoclipuri instructive suplimentare în aplicația Room-
ba® Home.

Componentă	Frecvență de întreținere	Înlocuire ^a
Placă(i) pentru lavetă mop	Se curăță automat după fiecare utilizare	La fiecare 2-3 luni sau după caz
Lavetă(e) mop	A se curăța după spălarea cu mopul	La fiecare 3-6 luni.
Rezervor de apă	A se goli după fiecare utilizare	
Coș colector pentru praf	Goliți și spălați după caz	
Perie pentru suprafețe multiple	A se curăța 1/săptămână	La fiecare 6 - 12 luni
Contacte de încărcare	A se curăța la fiecare 2 săptămâni sau după caz	
Perie de curățare a marginilor	A se curăța la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	La fiecare 3 - 6 luni
Filtru	A se curăța 1/săptămână (2/săptămână, dacă există animal de companie)	La fiecare 3 - 6 luni

Componentă	Frecvență de întreținere	Înlocuire ^a
Roată	A se curăța la fiecare 2 săptămâni sau după caz	
Senzori	A se curăța 1/lună sau după cum este necesar	
Capac perie	A se verifica la fiecare 6 luni	A se înlocui dacă este uzat sau deteriorat

^a Frecvența de înlocuire poate varia. Componentele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură. Dacă considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot® pentru mai multe informații.

Curățarea periei de curățare a marginilor



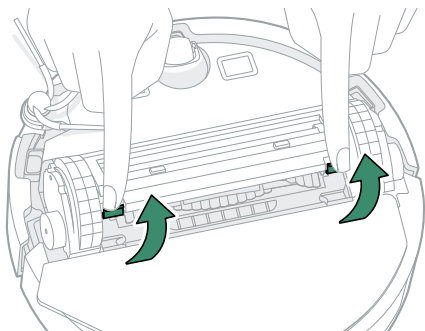
Trageți pentru a scoate peria de curățare a marginilor. Eliminați părul sau murdăria, reinstalați peria de curățare a marginilor.

*** IMPORTANT:**

Se recomandă înlocuirea periei de curățare a marginilor la fiecare 3 - 6 luni pentru curățare optimă.

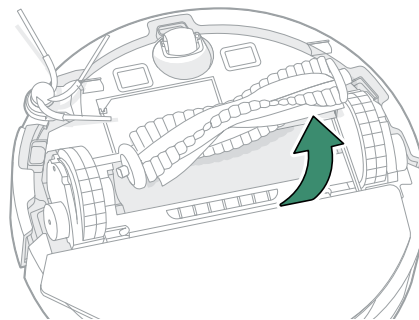
Curățarea periei pentru suprafețe multiple

1



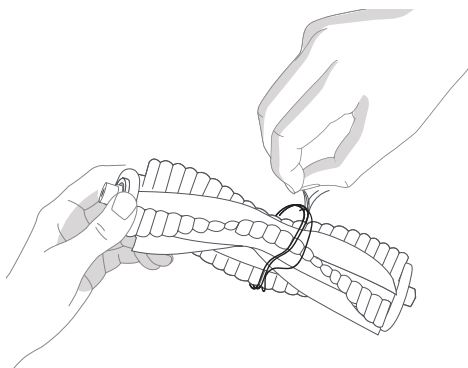
Apăsați aripioarele de eliberare a capacului perii, ridicați aripioarele și eliminați orice blocaje.

2



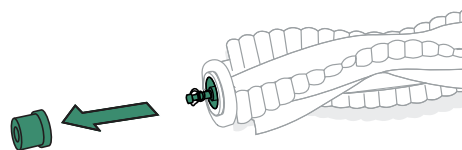
Îndepărtați peria pentru suprafețe multiple

3



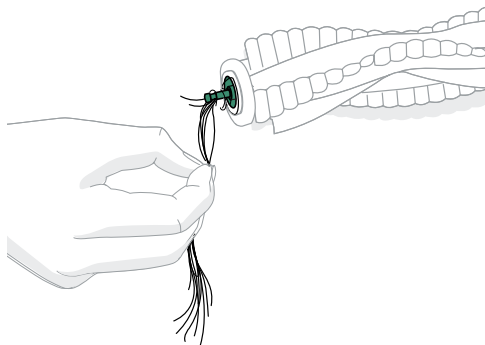
Eliminați părul și murdăria.

4



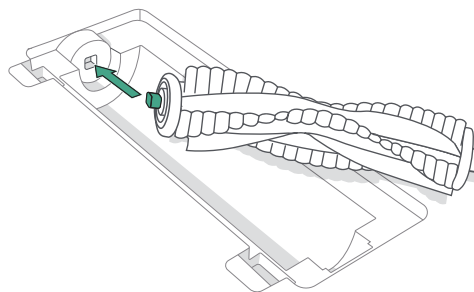
Scoateți capacul de capăt de la capătul periei.

5



Îndepărtați părul sau murdăria strânsă sub capac. Fixați la loc capacul de capăt.

6



Reinstalați peria pentru suprafețe multiple și capacul periei în robot.

IMPORTANT:

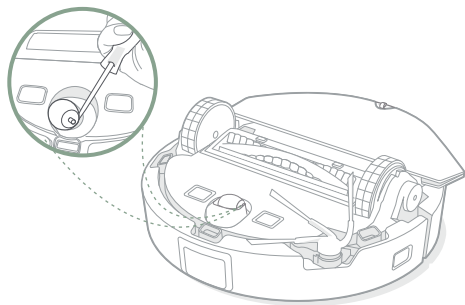
Se recomandă înlocuirea periei pentru suprafețe multiple la fiecare 6 - 12 luni pentru o performanță optimă de curățare.

NOTĂ:

Pentru instrucțiuni privind o curățare mai profundă a periei pentru suprafețe multiple, consultați global.irobot.com.

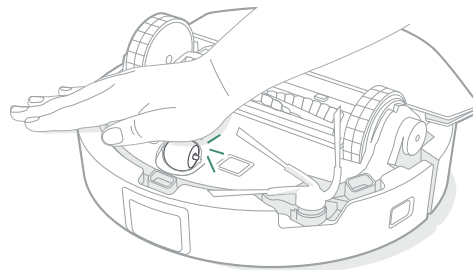
Curățarea roții frontale

1



Eliminați părul și murdăria din roata frontală.

2



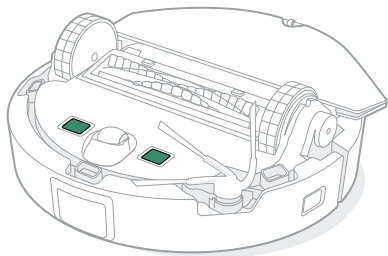
Pentru a reintroduce roata, apăsați ferm cu palma până când auziți un clic.

*** IMPORTANT:**

Blocarea roții frontale cu fire de păr și murdărie poate duce la deteriorarea podelei. Dacă roata nu se rotește liber după ce ați curățat-o, contactați Departamentul de relații cu clienții.

Curățarea contactelor de încărcare și a senzorilor

CONTACTE DE ÎNCĂRCARE

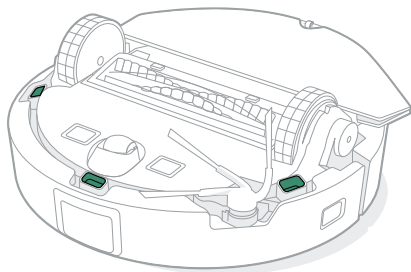


Îndepărtați robotul de pe suportul de andocare și ștergeți contactele de încărcare și senzorii cu o lavetă curată și uscată sau un tampon de spumă din melamină ușor umezit.

IMPORTANT:

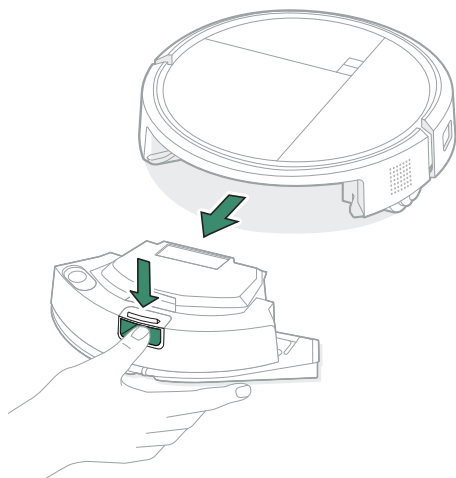
Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

SENZORI



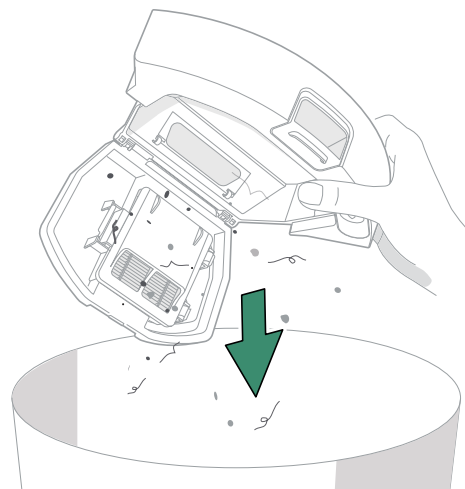
Curățarea coșului colector

1



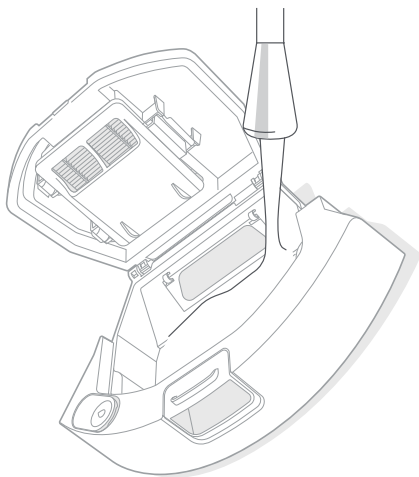
Apăsați butonul pentru eliberarea coșului colector și trageți în sus pentru a scoate coșul colector.

2



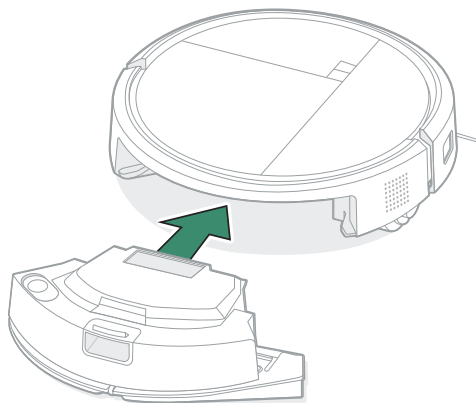
Deschideți coșul colector pentru praf deasupra coșului de gunoi. Goliți și curățați cu o lavetă.

3



Clătiți coșul colector cu apă caldă.

4



Puneți coșul colector înapoi în robot.



IMPORTANT:

Coșul colector nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

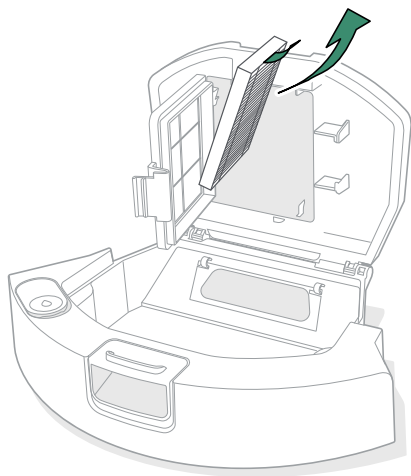


IMPORTANT:

Coșul colector nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

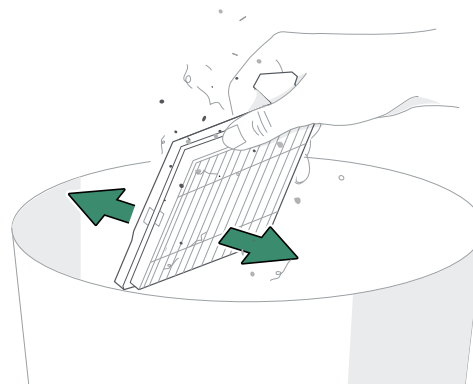
Curățarea filtrului

1



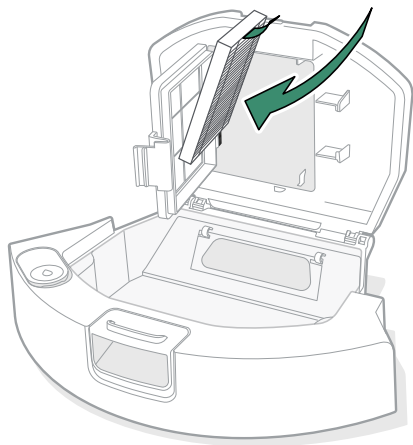
Cu coșul scos, deschideți ușa coșului colector și scoateți filtrul.

2



Îndepărtați reziduurile prin lovirea ușoară a filtrului de coșul de gunoi și/sau curățați cu o perie de curățare sau o lavetă curată.

3

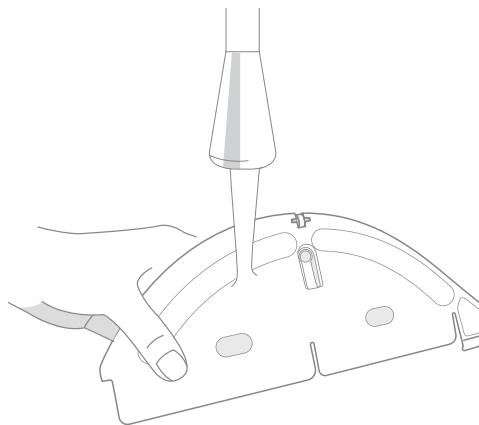


Reintroduceți filtrul.

Curățarea lavetei mop

Spălați bine placa pentru lavetă mop de mână, cu apă rece și lăsați-o să se usuce la aer.

Curățarea plăcii pentru lavetă mop



Spălați bine placa pentru lavetă mop de mână, cu apă rece și lăsați-o să se usuce la aer.

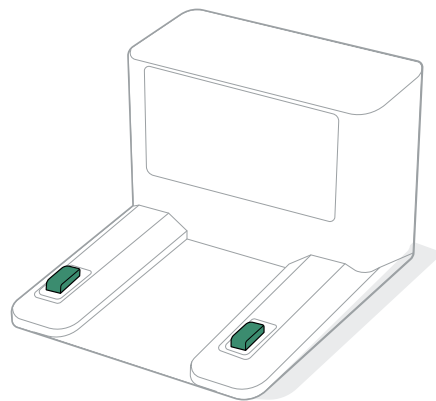
Îngrijirea și întreținerea suportului de andocare

Pentru o performanță optimă a suportului de andocare, efectuați următoarele operații de îngrijire și întreținere.

Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire ^a
Contacte de încărcare	Curățați o dată pe lună	
Senzori	Curățați o dată pe lună	
Geam IR	Curățați o dată pe lună	

^aFrecvența de înlocuire poate varia. Componentele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură. Dacă considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot® pentru mai multe informații.

Curățarea contactelor de încărcare și a geamului IR



Deconectați suportul de andocare de la priză. Verificați componentele pentru a vă asigura că nu prezintă murdărie. Ștergeți cu o lavetă curată și uscată.

*** IMPORTANT:**

Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe contactele de încărcare.

Depanare

Depanarea robotului

Robotul vă va avertiza dacă ceva nu este în regulă prin intermediul unui anunț vocal sau unei alerte sonore. Aplicația Roomba® Home va oferi, de asemenea, notificări cu pașii de urmat pentru a depana orice problemă.

În cazul în care nu știți sigur dacă robotul a finalizat sau întrerupt operația, consultați aplicația Roomba® Home pentru a vedea care este starea acestuia.

Resetare la valorile implicite din fabrică

Pentru a efectua resetarea la valorile implicite din fabrică, apăsați pe  timp de 5 secunde, nu eliberați, și apoi (în decurs de 5 secunde) apăsați pe  +  timp de 5 secunde.

Siguranța bateriei și expedierea

AVERTISMENT:

Bateriile cu litiu-ion și produsele care conțin baterii cu litiu-ion sunt supuse unor reglementări stricte de transport. Dacă trebuie să expediați acest produs pentru service, pentru călătorie sau pentru orice alt motiv, TREBUIE să respectați instrucțiunile de expediere de mai jos.

- Bateria TREBUIE să fie oprită înainte de livrare.
- Pentru a opri bateria, scoateți robotul de pe suportul de andocare. Împingeți înăuntru amortizorul și mențineți-l în

această poziție în timp ce apăsați lung pe butonul  timp de 10 secunde sau până când lumina se stinge.

- Ambalați bine robotul pentru expediere.

În cazul în care aveți nevoie de informații suplimentare, accesați aplicația Roomba® Home, contactați echipa Departamentului relații cu clienții sau accesați global.irobot.com

Aveți nevoie de asistență suplimentară? Vă stăm la dispoziție.

Descărcați aplicația Roomba® Home sau accesați global.irobot.com pentru asistență pentru produs sau pentru a contacta centrul local de asistență. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară în SUA și Canada, contactați echipa Departamentului de relații cu clienții din SUA la numărul (877) 855-8593

Programul Departamentului de relații cu clienții iRobot® din SUA

De luni până vineri, 09:00 - 21:00, ora standard a coastei de est a SUA

Sâmbăta și duminică, 09:00 - 18:00, ora standard a coastei de est a SUA

Informații privind siguranța

Consultați ghidul privind siguranța care a fost furnizat împreună cu robotul sau accesați global.irobot.com



8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Toate drepturile sunt rezervate. iRobot, Roomba și PerfectEdge sunt mărci înregistrate ale iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean și PrecisionVision sunt mărci comerciale ale iRobot Corporation. Wi-Fi și sigla Wi-Fi sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance. Apple și App Store sunt mărci comerciale ale Apple, Inc., înregistrate în SUA și în alte țări. Google Play este o marcă comercială a Google LLC.



WC# 4866763 vA